

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

24ª REUNIÓN DE LAS PARTES

DEL MAR, CALIFORNIA (EE.UU.)
21 DE OCTUBRE DE 2011

DOCUMENTO MOP-24-06 PRESUPUESTO DEL APICD

1. INTRODUCCIÓN

En el presente documento se comparan los gastos e ingresos reales de 2010 con el presupuesto de 2010, los gastos de 2011 previstos, y un proyecto de presupuesto para 2012 para cubrir todos los costos relacionados con el APICD. .

2. SITUACIÓN FINANCIERA ACTUAL

Cada año la Secretaría afronta la difícil tarea de elaborar un presupuesto con gastos que se basan en los niveles previstos de ingresos de las cuotas de buques. Desgraciadamente, cambios de propietario y del estatus de los buques (activo o inactivo) durante el año llevarán a que la CIAT tenga que cubrir los déficits del APICD con sus fondos de operación, sobrepasando así el nivel máximo de financiamiento de 30% aprobado por la CIAT o incrementar todavía más el déficit del APICD.

Un incremento de los recargos por retraso de pago de las cuotas fue recomendado en la 22ª Reunión de las Partes en octubre de 2009, pero no fue acordado. Un incremento nominal de las cuotas de buques de US\$ 1,55 por metro cúbico de volumen de bodega fue propuesto de nuevo en la 23ª Reunión de las Partes en septiembre de 2010 (Documento [MOP-23-06](#)), pero tampoco fue aprobado. En esa misma reunión se discutió la posibilidad de pedir a la CIAT incrementar su contribución de 30% a 40%, pero no se llegó a una decisión al respecto, y las Partes concluyeron que deberían continuar los esfuerzos por reducir el presupuesto.

La Tabla 1 refleja el presupuesto del APICD de 2010, presentado por la Secretaría en el Documento [MOP-23-06](#), que incluye US\$ 1.726.995 para la porción de 70% de los costos de los observadores que paga el APICD, US\$ 436.566 para los costos directos del APICD cubiertos al 100% por el presupuesto, y US\$ 2.080.379 en ingresos por concepto de las cuotas de buques, en total un déficit neto previsto de US\$ 83.182.

Durante los tres últimos años, se han hecho esfuerzos importantes para reducir los costos del programa. La Secretaría hizo ciertos ajustes a los costos de la mano de obra asignada al programa, y siguió trabajando para reducir los gastos de las reuniones. El déficit para 2010 aquí presentado resulta directamente de una reducción de los ingresos presupuestados de las cuotas de los buques. En la Tabla 1 se presentan los ingresos reales de estas cuotas de US\$ 1.847.354, US\$ 233.025 menos que el monto presupuestado de US\$ 2.080.379. Con base en los pagos de los buques en 2010, la Secretaría calculó que se podría haber recaudado US\$ 183.549 adicionales si se hubiera aprobado el aumento nominal de US\$1,55 por metro cúbico. Este aumento bastaría para cubrir el déficit de 2010, así como una pequeña porción de los déficits de años previos

En la Tabla 2 se comparan dos proyectos de presupuesto de 2012 para cubrir todos los costos relacionados con el APICD sin gastar más que los fondos disponibles, con base en las facturas distribuidas a los buques en agosto de 2011. Los dos escenarios de posible gastos en 2012 se basan en la tasa actual por metro cúbico de US\$ 14,95 y la tasa propuesta de US\$ 16,50. En ambos escenarios, el único cambio son los costos variables relacionados con los observadores (es decir, sueldos, viajes, equipo, y capacitación).

3. RECOMENDACIÓN SOBRE EL INCREMENTO DE LAS CUOTAS DE BUQUE

Tal como se elaboró en documentos recientes sobre el presupuesto del APICD, los costos asociados al PICD siguen en aumento. Las cuotas de buques no han aumentado desde que se aprobó la Resolución A-06-01 en junio de 2006. Para que el programa pueda ser solvente, la Secretaría recomienda de nuevo que se acuerde un modesto incremento de las cuotas de los buques. Tomando en cuenta los recortes recientes del presupuesto tales como la asignación de sueldos de la Secretaría al programa de observadores y los cambios en la flota, un incremento de US\$ 1.55 por metro cúbico de volumen de bodega de los buques sigue siendo una solución razonable para nivelar el presupuesto del AIDCP y al mismo tiempo permitir suficiente dinero para los gastos previstos de los observadores. Si no se acuerda un incremento de estas cuotas, será necesario considerar reducciones adicionales del presupuesto durante el año 2012 del programa. Tal como se señaló en documentos previos relacionados con el presupuesto del APICD, es difícil prever reducciones que no perjudicarían la implementación efectiva del APICD.

TABLE 1. IDCP: Allocation of costs, 2010, and forecast 2011 expenditures

TABLA 1. PICD: Distribución de costos, 2010, y gastos de 2011 predichos

	1	2	3	4
	2010 Approved budget – Presupuesto aprobado	2010 Actual Reales	2010 Difference Diferencia (Col. 2 - Col. 1)	2011 Projected budget– Presupuesto proyectado
(US\$)				
COSTS-COSTOS:				
Covered at 70%-Cubiertos al 70%				
Gross costs-Costos brutos:				
Observers (wages, travel, equipment, training) Observadores (sueldos, viajes, equipo, entrenamiento)	1,377,145	1,210,063	(167,082)	1,200,000
IATTC scientific staff (part) Personal científico de la CIAT (porción)	772,087	796,352	24,265	821,000
IATTC field office staff and facilities (part) Personal e instalaciones de las oficinas regionales de la CIAT (porción)	317,904	312,609	(5,295)	340,000
Subtotal	2,467,136	2,319,024	(148,112)	2,361,000
70% of/del subtotal	1,726,995	1,623,317	(103,678)	1,652,700
Covered at 100%-Cubiertos al 100%				
Net alignments (travel) and training seminars Alineamientos de la red (viajes)	10,173	273	(9,900)	-
IATTC administrative staff (part) Personal administrativo de la CIAT (porción)	362,273	390,058	27,785	340,000
AIDCP direct costs Costos directos del APICD	14,250	2,386	(11,864)	5,000
Meetings of Parties and IRP (including staff travel) Reuniones de las Partes y del PIR (incluye viajes del personal)	49,870	25,450	(24,420)	15,000
Subtotal	436,566	418,167	(18,399)	360,000
TOTAL COSTS – TOTAL DE COSTOS	2,163,561	2,041,484	(122,077)	2,012,700
REVENUE-INGRESOS:				
Total vessel assessments Total de cuotas de buques	2,080,379	1,847,354	(233,025)	1,853,403
Late fees, inactive and sunk vessel assessments Recargos + Cuotas de buques inactivos y hundidos	-	40,872	40,872	57,005
TOTAL REVENUE – TOTAL DE INGRESOS	2,080,379	1,888,226	(192,153)	1,910,408
Surplus (deficit) – Superávit (déficit)	(83,182)	(153,258)	70,076	(102,292)

TABLE 2. IDCP: Projected budget for 2011, and for 2012 with current and proposed vessel fees (Scenarios 1 and 2).

TABLA 2. PICD: Presupuesto proyectado para 2011, y para 2012 con cuotas de buques actuales y propuestas (Escenarios 1 y 2)

	(US\$)	Scenarios - Escenarios	
		1	2
		2011 Projected budget– Presupuesto proyectado	2012 Vessel fees Cuotas de buques \$14.95 / m ³
COSTS-COSTOS:			
Covered at 70%-Cubiertos al 70%			
Gross costs-Costos brutos:			
Observers (wages, travel, equipment, training) Observadores (sueldos, viajes, equipo, entrenamiento)	1,200,000	1,171,553	1,300,000
IATTC scientific staff (part) Personal científico de la CIAT (porción)	821,000	824,000	824,000
IATTC field office staff and facilities (part) Personal e instalaciones de las oficinas regionales de la CIAT (porción)	340,000	340,000	340,000
Subtotal	2,361,000	2,335,553	2,464,000
70% of/del subtotal	1,652,700	1,634,887	1,724,800
Covered at 100%-Cubiertos al 100%			
IATTC administrative staff (part) Personal administrativo de la CIAT (porción)	340,000	300,000	300,000
AIDCP direct costs Costos directos del APICD	5,000	8,000	8,000
Meetings of Parties and IRP (including staff travel) Reuniones de las Partes y del PIR (incluye viajes del personal)	15,000	26,000	26,000
Subtotal	360,000	334,000	334,000
TOTAL COSTS – TOTAL DE COSTOS	2,012,700	1,968,887	2,058,800
REVENUE-INGRESOS:			
Total vessel assessments Total de cuotas de buques	1,853,403	1,968,887	2,173,019
Late fees + inactive and sunk vessel assessments Recargos + Cuotas de buques inactivos y hundidos	57,005	-	-
TOTAL REVENUE – TOTAL DE INGRESOS	1,910,408	1,968,887	2,007,245
Surplus (deficit) – Superávit (déficit)	(102,292)	-	114,219